



联合国 大会



PROVISIONAL
A/39/PV.103
4 January 1985
CHINESE

大会

第三十九届会议

第一〇三次会议临时逐字记录

1984年12月17日星期二，下午3时
在纽约总部举行

主席：卢萨卡先生（赞比亚）

- 一 在1985年纪念联合国成立四十周年〔40〕：
 - (a) 纪念联合国四十周年筹备委员会的报告
 - (b) 决议草案
- 一 发展和国际经济合作：
 - (a) 第二委员会的报告（第一部分）〔80〕
 - (b) 联合国第三个发展十年国际发展战略：第二委员会的报告（第二部分）〔80(a)〕

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。 定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。 更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场2号DC2-750室）。

84-64615/A

- (c) 审议《各国经济权利和义务宪章》的执行情况〔80(b)〕：
 (一) 第二委员会的报告（第三部分）
 (二) 第五委员会的报告
- (d) 科学和技术促进发展：第二委员会的报告〔80(e)〕：
 (a) 第二委员会的报告（第六部分）
 (b) 第五委员会的报告
- (e) 粮食问题：第二委员会的报告（第七部分）〔80(f)〕
- (f) 环境：第二委员会的报告（第十部分）〔80(i)〕
- (g) 人类住区〔80(j)〕：
 (一) 第二委员会的报告（第十一部分）
 (二) 第五委员会的报告
- (h) 有效动员妇女参与发展：第二委员会的报告（第十二部分）〔80(k)〕
- (i) 联合国特别基金：第二委员会的报告（第十三部分）〔80(l)〕
- (j) 新能源和可再生能源：第二委员会的报告（第十四部分）〔80(m)〕
- (k) 《支援最不发达国家的1980年代新的实质性行动纲领》的执行情况：
 第二委员会的报告（第十五部分）〔80(n)〕
- (l) 采取有利于发展中国家的立即措施：第二委员会的报告（第十六部分）
 〔80(o)〕
- (m) 发展中国家能源的发展〔80(p)〕：
 (一) 第二委员会的报告（第十七部分）
 (二) 第五委员会的报告

- 训练和研究〔 8 2 〕：
 - (a) 第二委员会的报告
 - (b) 第五委员会的报告
- 特别经济援助和救灾援助：第二委员会的报告（第一和第二部分）〔 8 3 〕
- 发生沙漠化和旱灾的国家：第二委员会的报告〔 1 4 1 〕

下午 3 时 25 分开会

议程项目 40

1985 年庆祝联合国成立四十周年

(a) 纪念联合国成立四十周年筹备委员会的报告 (A/39/49)

(b) 决议草案 (A/39/L.45)

主席：在这方面，大会已经收到了庆祝联合国成立四十周年筹备委员会的报告（文件 A/39/49）。在该报告的第 5 节里，该委员会建议大会通过一个决议草案和决定草案。除此以外，联合国大会也已收到了载于文件 A/39/L.45 中的决议草案。

我请印度代表发言，他希望对决议草案 A/39/L.45 进行介绍。

克里什南先生（印度）我很荣幸地代表不结盟运动的所有成员向大会致意。

不结盟国家极其重视庆祝联合国成立四十周年的活动，这一种重视的态度是产生于不结盟运动对联合国、对维护和加强联合国组织以及对使联合国更有效的实现《联合国宪章》的宗旨和原则所具有的深切和具有约束力的承诺。

作为不结盟运动的前任主席，印度的已故总理英迪拉·甘地夫人去年在大会上曾指出：“对联合国抱有坚定的信念对于不结盟国家来说是至关重要的”（A/38/PV.9, P.3”。这一信念在去年在新德里举行的第七次不结盟国家首脑会议上得到了体现，同时，这种信念在不结盟国家以前召开的每一次首脑会议上也都得到了体现。在新德里召开的第七次首脑会议上不结盟国家政府和首脑

“强调了联合国作为解决世界的重大问题—例如实现普遍和彻底的裁军，建立新的国际经济秩序，消除殖民主义和种族主义以及促进人权—的最适当的国际论坛所具有的重要性”。（A/38/132, P.48）

不结盟运动的政府和首脑们在他们的《结论与建议》中宣布：

“不结盟国家重申对《联合国宪章》的宗旨和原则所抱有的坚定的信念，充分认识到了有必要支持和加强联合国组织，以便使其成为在维护国际和平与安全，发展和加强各国间的合作，在各国间建立平等的经济关系和在世界上促进基本权利和自由的有效工俱，以充分发挥联合国组织在这些方面的中心作用。”
(A/38/132, P. 51)

不仅如此，不结盟国家政府和首脑还呼吁国际社会将1985年作为联合国年而加以庆祝。

如果说我从《新德里宣言》中引证了很大的篇幅，那完全是为了表明不结盟运动对《联合国宪章》的宗旨和原则以及对加强联合国组织所抱有的坚定和一惯的承诺。由于不结盟国家对联合国极其重视，因此决心要积极地参加准备和庆祝联合国创立四十周年的活动。1984年9月12日，我国代表团正式的代表不结盟国家的代表团在庆祝联合国建立四十周年筹备委员会中提出了1984年9月7日的A/AC.222/L.1号文件中的决议草案。这一决议草案在载于筹备委员会报告的第12至15页。

我们认为，该决议草案反映了国际社会的共同利益和关注，因此，我们本着妥协的精神，同各国代表团和由各国代表团组成的集团就决议草案的文本进行了广泛的谈判，从而遵守了我们的下列坚定信念，即纪念活动和方式将得到普遍的一致意见和支持。

我们同意进行许多调整和修改，以便能够满足所有代表团的关注和利益。不结盟国家所采取的这种建设性的态度得到了所有国家的承认。对这一文件——即1984年9月的A/AC.222/L.1号决议草案，不结盟国家作了巨大的努力以寻求协商一致意见，但这种协商一致意见依然没有取得。不结盟国家一惯表现出对其他国家的关注和敏感问题的理解，一惯准备，现在依然准备进行合作。但不幸的是，其他国家没有对我们的关注和敏感的问题表现出同样的谅解精神。因此，令人极其遗憾的是我们不得不放弃了努力。

印度代表不结盟国家提出的这一决议草案依然记录在案，反应了不结盟国家对庆祝联合国四十周年纪念活动的观点。

因此，我们提出了另外一份决议草案，载于文件A/A. C/222/L. 2之中；同时也提出了载于文件A/A. C/222/L. 3中的决定草案，供筹备委员会审议，以便能够最终提交大会得到通过。

载于文件A/A. C/222/L. 2中的决议草案已1984年12月14日在筹备委员会得到一致通过，现已提交大会审议。该决议草案的主题是不结盟国家为庆祝四十周年纪念所建议——即“联合国为建立一个更好的世界努力”。我们认为，这一主题强调了联合国具有约束力的作用和重要性，强调了联合国在为人类在一个没有战争的世界上确定一个更好的未来方面所发挥的作用。该决议草案建议，明年联合国大会举行的庆祝会议为时不应当过长，其高潮应是1984年10月24日，同宣布国际和平年一致起来。该决议草案要求筹备委员会起草一份适当的文本，以便能够最终制定一份文件或几份文件，以便在纪念大会上供各国签署及/或通过。该决议草案希望各国政府和首脑将能够参加这次纪念大会，以便进一步表明这次大会的重要意义。该决议草案建议将庆祝联合国四十周年纪念的1985年订为联合国年。

该决议草案主要是关于程序性问题的，同时也注意到了筹备委员会所建议的计划和活动，将筹备委员会的职权持续到纪念活动开始，并要求秘书长提供必要的设施。

1984年12月14日，筹备委员会在将(e)次小段从文本草稿中删除之后，一致通过了决定草案。在某种意义上说，这一决定草案也是关于程序性问题的，涉及到了某些必要的细节问题。该决定草案从庆祝四十周年纪念这一角度出发，向各国政府和联合国的成员国，专门机构及联合国系统内的其他国际组织，联合国秘书处公共新闻部和国际大众媒介提出了一系列的建议。对于庆祝活动应当反映1985

年已被定为国际青年年所提出的建议也得到了考虑——我指的是秘书处已提交给大会的报告中的第28段。在经过磋商之后，筹备委员会主席将下列谅解记录在案，即庆祝联合国成立四十周年纪念活动应当以适当的方式反应在1985年为纪念国际青年年而进行的活动。这一谅解反映在该报告的第51段中。

已经被删去的决议草案(e)分段注意到，1985年是《关于给予殖民地国家和人民独立宣言》通过二十五周年，并建议，庆祝联合国成立四十周年的活动应当适当地反映出那一事件。我国代表团代表不结盟国家非常遗憾和违心地为达到意见一致而同意删去决定草案的(e)分段。我国代表团的清楚理解是，它仍然可以当这一项目由大会作出决定时，提出一个和这一分段类似的决议草案由大会采取行动。我指的是大会正在审议报告中的第53段，在这段里提到了这件事。

同样，我国代表团代表大会不结盟运动成员国提出的决议草案正在由大会审议。

不结盟国家知道，联合国成立四十周年的纪念活动将在日益恶化的国际形势的背景下进行。这一形势的特点是由于威胁或使用武力而不断恶化的紧张局势和冲突、侵略行为、干预、干涉、集团政策和冲突、对发展中国家有特别不利影响的日益加深的世界经济危机、人类生存面临的越来越大的威胁、不断升级的核军备竞赛以及核战争危险的增加。不结盟国家坚信有绝对的必要扭转这一情况。我们坚信，联合国体制是协调各国行动，以实现《联合国宪章》的目标的一个不可缺少和独一无二的论坛。我们还认为，联合国成立四十周年应当使所有成员国重新致力于《宪章》的宗旨和原则、重申全面致力于这些宗旨和原则的时刻。它还应当是审议联合国体制在过去40年中表现的时刻，以为实现和平、安全、正义和发展加强它的作用和有效性。我们感到关切的是，有人力图削弱联合国在国际关系中的作用。

不结盟国家特别强调，成员国应当坚决致力于全面实现关于尊重各国独立、主权、领土完整的原则，尊重各国人民平等权利和自决的原则、尊重人权、基本权利和基本自由、和平解决争端、不干预和不干涉他国的内部事务、不使用或威胁使用武力、消灭所有形式的种族主义和种族歧视、在殖民统治和外国占领下人民自决的

权利、维护国际和平与安全、裁军特别是核裁军、在各国间发展友好关系、实现国际合作以解决全球经济、社会、文化或人道主义方面的问题。

正如我早些时候说过的，1985年将是通过历史性的《关于给予殖民地国家和人民独立宣言》二十五周年，这载于1960年12月14日大会1514(XV)号决议中。联合国在执行《宣言》中发挥了重要的作用，我们期待着，四十周年将能以恰当的方式来纪念《宣言》的二十五周年，以加强国际上完全根除殖民主义的决心。

在联合国成立四十周年之际，我们愿意回忆在1974年5月第六次特别会议中通过的3201(S-VI)和3202(S-VI)号历史性决议，这包括在《关于建立新的国际经济秩序的宣言和行动纲领》之中；以及1974年12月12日通过的3281(XXIX)号决议，这载于《关于各国经济权利和义务宪章》之中；还有1975年9月16日在第七次特别会议上通过的3362(S-VII)号决议，那是关于发展国际经济合作的。我们呼吁成员国采取紧急措施，早日建立新的国际经济秩序以及新的国际新闻秩序。

我们还注意到在联合国体制内通过的一系列重要文件，特别包括《关于各国依联合国宪章建立友好关系和合作的国际原则宣言》、《关于加强国际安全的宣言》、《不允许干涉各国内政和保护各国独立和主权的宣言》、《关于和平解决国际争端的马尼拉宣言》。

值联合国成立四十周年之际，我们呼吁成员国紧急考虑批准或加入一些已经通过并得到联合国支持的多边法律文件，这些法律文件由于缺点足够的批准或加入而没有生效，或者已经生效但由于更多的加入或批准将能得到加强，以及有效的执行。

在这一方面，我们特别要求接受、批准和实施联合国海洋法公约。

适当地纪念即将到来的大事，即联合国创立四十周年，反映出共同的利益和关心；这无疑要求所有各方本着谅解和理解的精神。主席先生，我向您保证，不结盟国家这方面决不会缺乏这样的精神。

麦克多纳先生（爱尔兰）：我荣幸代表欧洲共同体 10 个成员国发言。

联合国和欧洲共同体有着共同的起源：第二次世界大战所带来的苦难和破坏。因此，欧洲共同体的成员国和联合国的会员国有一个共同的压倒一切的目标：决心保证以和平方式解决国际争端，并且防止战争的重演。10 国认为，1985 年 10 月 24 日，即《宪章》生效 40 周年，不仅应该看作是回顾过去 40 年成就的时刻，而且应该看作是国际社会展望未来的一个重要的机会。我们诚心诚意地欢迎秘书长在联合国 40 周年纪念筹备委员会开幕时发言的基调，他指出，最主要应该利用这个机会促进会员国进一步致力于《宪章》的原则和目标，促进对本组织工作的关心以及对本组织努力的支持，并且在人类努力的各方面振兴国际合作。

我们还记得，1945 年联合国刚创立的时候，其成功根本没有保证。因此，40 年后的今天，本组织已经坚定地成为审议世界政治、经济和社会问题的最主要国际论坛，这就是一个很大的成就。联合国对世界上所有国家，不管是东方还是西方，不管是发展中国家还是发达国家之间的必要对话作出了必不可少的贡献。

在周年纪念日里还可以庆祝其他主要成就。进一步的全球冲突已经得以避免，联合国主要通过其维持和平活动，对制止区域冲突作出了很大的贡献，10 国为能够在其中发挥主要作用感到自豪。过去的 40 年是急剧变化和成功的非殖民化时期，联合国的会员国从 51 个增加到 159 个。此外，本组织及其专门机构已经作出了大量的工作，在全世界解决人类苦难的问题。目前在埃塞俄比亚和其他非洲国家作出的努力进一步表明本组织能够采取有效行动。

然而，在庆祝这些成就的时候，会员国也必须问问自己，尽管各国已经表明致

力于国际合作的原则，但是整个世界为什么继续出现区域冲突、超级大国之间的紧张关系、经济和社会的不正义现象以及侵犯人权。

秘书长在第三十七届大会上所作的有关本组织工作的重要报告时强调指出这种局势的严重性，他指出，“近年来，我们已经大大地偏离《宪章》。”（A/37/1. 英文第一页）

秘书长对不能够充分地实现或利用联合国，特别是安全理事会，作为解决紧迫国际问题的谈判论坛的机会表示关切。秘书长在最近的报告中提出了一个问题：目前联合国的作法是否全部都最适合于促进具体和公正解决问题，并且加强被本组织的信任？10国赞同他的告诫，认为我们应该提防混淆主要机构和专门机构的各自和具体的职责，不能把它们当做是寻求同样政治目的的可以相互代替的论坛。主要必须根据它们的职责，在它们的范围内处理问题。

10国同秘书长一样，对近年来对国际问题的多边态度的削弱表示关切。早些时候，爱尔兰外交部长作为欧洲共同体部长理事会执行主席在本届大会的一般性辩论中发言，他强调指出：

“显然需要借助本届大会大多数与会者的经历、想象力和合作潜力，重新对多边办法作出承诺。”（A/39/PV. 6 第37页）

在这一方面，他表明10国支持

“秘书长的努力，以加强联合国的作用和改善他的职能。”（A/39/PV. 第21页）

40年来，联合国经受了一系列的国际政治和经济危机的严峻考验。40周年正是所宣布的国际和平年，这样为会员国提供了一次及时的机会，重新致力于多边交往，不是作为一种官僚政治的活动，而是作为为了消除战争恐怖和保证每一个人的自由和尊严而作出的努力的必不可少的组成部分。

过去，10国在这个论坛上已经表明指导自己对国际事务的态度的原则。总之，我们致力于《联合国宪章》的宗旨和原则；我们相信人权的根本重要性，并且认为，各国的言行必须尊重国际上所承认的人权标准；我们致力于法治和国际关系中的对话；我们承认各国的安全和独立权利、以及各国人民决定自己命运的权利；我们致力于促进各国人民的经济和社会发展。根据这些原则，我们希望，不仅应该用适当的仪式，而且应该以促进和坚持多边交往方面的真正进展来纪念《宪章》的40周年。

戈洛布先生（南斯拉夫）：大会的这次全体会议标志着纪念联合国40周年筹备委员会完成第一阶段的工作。

我们认为，委员会取得了一定的成就，协商一致通过了印度代表团精心制订、克里什南大使提交的一项决议草案和一项决定草案的文本。南斯拉夫代表团完全支持印度的这一努力。

十分重要的是，摆在大会面前的决议草案设想，大会的纪念会议应该先举行一个短的时期，到1985年10月24日进入高潮；这项决议草案计划准备一项最后宣言的文本以便纪念会议通过；应该要求国家元首和政府首脑参加纪念会议，以增加会议的意义；另外，还应该特别重视《给予殖民地国家和人民独立宣言》。

应该在这里再一次提及，参加第三十九届大会的不结盟国家外交部长和代表团团长最近举行了会议，强调了加强联合国处理有关和平、安全、裁军和发展等重要问题的作用的重要性。

他们强调，联合国，特别是大会和安全理事会是促进这些目标的最好机构。他们说，我们应竭尽努力，使理智占上风，给后代留下一个更好的未来。这一观点反映在本届联合国大会一般性辩论中几乎所有的发言中。

世界的政治和经济形势是暗淡的，甚至现有的和平脆弱基地也受到了威胁。除非目前的形势开始改变，否则威胁世界的各种危险将会变得无法控制，带来许多无法预见的后果。当我们庆祝联合国成立40周年的时候，国际形势将日益恶化，充满紧张和冲突，出现使用或威胁使用武力、侵略、干涉、干预、集团政治和对抗统治与剥削，世界经济危机加深，对发展中国家造成特别不利的影响，不断上升的核军备竞赛对人类生存构成日益严重的威胁。

在相互依存的世界中，联合国是提出这一暗淡局势的最理想的地方。上星期，联合国秘书长佩雷斯·德奎利亚尔先生就核军备竞赛作了一篇鼓舞人心的讲话。这篇讲话应进一步推动纪念联合国成立40周年的准备工作。

联合国成立40周年是一个重要的事件。事件表明，联合国这一世界性组织的存在是有理由的，联合国能适应国际关系中的变化，在维护世界和平与安全，建立一个对世界各国人民和国家都平等的新的政治和经济关系中，联合国作为一个对话场所的作用是不可缺少的。

在团结各大小不同、经济力量相异的各国人民，使他们携手努力的工作中，联合国一贯、并将继续成为一个不可缺少的因素。它是国际社会愿望的指示器，是唯一的多边机构，在国际社会各成员平等的基础上，协调各方对当今所有重要问题的意见。然而，联合国不是，也不应该只是辩论的场所。相反，联合国应更多的成为谈判和对话的场所，促进进步，加强独立、主权、平等和自由。

庆祝联合国建立40周年的准备工作是再次努力解决目前和平、安全与发展问题的极好机会。纪念活动的政治内容和政治性质将最有效地促进加强联合国的作用，通过联合国这一世界性组织主持下的谈判，寻求解决办法。

在我们将要准备的方案中，应突出对《联合国宪章》的再次重申和支持。过去40年的发展毫无疑问的表明，《宪章》是完全有效，充满活力的。过去40年的发展还表明，联合国的成就是积极的，联合国是促进建设性变化和进步的工具。

这里，可以有意地指出联合国对反殖革命的贡献。这场革命大大改变了世界的政治地理面貌，而改变了联合国的组成。因此，应特别重视纪念《给殖民地国家和人民独立宣言》25周年。

1985年还有其他的周年纪念活动，如“各国根据《联合国宪章》建立友好关系与合作的国际法原则宣言”和“加强国际安全宣言”。

为了克服联合国所面临的问题，必须执行已通过的决定和决议。执行宣言，加入和尊重联合国组织内达成的多边公约，能在国际关系中加强联合国的作用和信誉。

新的国际经济秩序、新的国际新闻秩序、《不允许干涉和干预宣言》和其他决定，都是宝贵的概念与文件，不能被束之高阁。明显地需要各成员国重申它们决心执行这些决定。

某些成员国越来越多地背离它们以前对多边活动的承诺，而通过双边渠道争取自己的利益。它们认为，联合国成立40周年是一次机会，整个会员国都表现出它们对于谈判和多边活动的承诺，把这些作为克服危机，大大改进相互关系的一个不可缺少的合作方式。

纪念活动如能得到各会员国协商一致的支持，就将是成功的。然而这里必须指出，协商一致是进步的手段，而不是限制以前达成的协议规模的工具。最后，我们认为，需要积极的政治意愿，比筹委会目前阶段所表现的更多的及其的政治意愿。

主席先生，我们期望在您的领导下工作。南斯拉夫代表团保证在共同努力中充分合作，使联合国组织更加有效，加强他在世界中的作用。

特罗扬诺夫斯基先生（苏联）：联合国成立40周年即将到来，人们相当自然地想要回顾一下联合国所经历的道路和它目前所处的形势，以及加强联合国效率的方式和方法。

联合国建立时，第二次世界大战的战斗仍在继续进行。人类永远也不会淡漠他们对战胜法西斯主义的伟大的胜利的致意——明年我们将庄重地纪念这一伟大胜利的40周年。苏联人民损失了2000万人口，经受了我们历史上空前的破坏。苏联人民的胜利更大，因为他们为拯救人类免受法西斯统治作出了决定性贡献。这一功绩是在世界和平与生命的旗帜下获得的。

第二次世界大战的教训的重要性并不是短暂易逝的。其中主要的教训是，我们必须在战争暴发前就起来反对战争。历史的经验告诉我们，要捍卫和平，所有热爱和平的力量就必须协调地积极工作。

在建立联合国的时候，苏联认为其中心任务就是要维护国际和平与安全。我们今天仍然持有这一立场，并一直支持加强联合国在国际和平与安全方面的作用。正如苏联在秘书长今年7月访问苏联时所强调的，苏联将

“继续施加政治影响和道义力量，以便加强联合国作为巩固国际安全、和平与世界人民之间的合作的主要工具的作用。”

现在的问题是，我们怎样才能更接近《宪章》的主要目标，也就是说，我们怎样能够使得我们的后代免受战祸蹂躏？正如经验所正确表明的那样，对这一问题只有一个回答，这就是联合国宪章所提供的回答。要实现稳定的和平，其基础就必须是各国反对侵略、反对压迫人民的自由和加强各国的主权与平等并重申各国关系中不分社会政治结构和平共处的一致行动。

现实地估计一下联合国在国际关系中的作用就使我们可以指出，联合国已经在解决严重的国际问题时作出了积极的贡献，这时，各会员国要表明必要的政治意愿，愿意遵守《宪章》的规章，并且为了实现联合国的目标持续地和集体地做出努力。

联合国宪章是保证人民的和平生活和发展各国间在和平共处原则上的关系的可靠的基础。在目前的核时代，确保国际和平与安全与停止军备竞赛之间的联系愈来愈密切。试图破坏任何国家的安全或谋求对其他各方的单方面优势的企图必须受到抵制。任何颠覆其他国家安全的行为都将破坏自己的安全。为了自己的国

家安全而破坏其他国家的安全或干涉其他国家的内政是不可能逍遥法外的。 依赖使用武力和破坏各国间关系会带来核战争的威胁，其结果是灾难性的。

因此，加强国际和平与安全的唯一现实的方法是防止新的世界大战。 联合国对核战争不断增长的威胁和世界局势中危险的发展事态感到极其震惊。 我们只需回顾一下联合国最近几年通过的决议和发表的宣言就可以说明问题了，这些决议和宣言涉及对核战争的谴责、要求不首先使用核武器的保证、从数量上和质量上冻结核武库、防止外层空间军事化、加强联合国宪章关于不使用武力的重要原则等等。 这些决议的表决结果和对这些决议所采取的态度要比文字更雄辩地证实了各国对于当今关键问题的真正立场，并表明了世界普遍意识到需要在这一个危险的形势中进行果断地改进。

联合国多年来已经采取了一系列限制军备竞赛的具体步骤：禁止细菌武器、关于不扩散核武器的条约、把外层空间只用于和平目的等等。 然而，联合国在这一领域中还必须做更多的工作。 联合国的努力及其决定已经以实际的方法打破了殖民制度，大约100个国家已经诞生并成为联合国的会员国。 然而，今天仍然需要最终结束殖民主义、种族隔离和种族主义和新殖民主义的各种阴谋诡计的残余，这是非常重要的。

在评价联合国过去四十年的工作时，我们可以说，成绩还是主要的。 联合国积极地推动了贯彻《宪章》的宗旨和原则。 安全理事会已经帮助解决了一系列严重的国际危机。 寻求解决现有的冲突的方法是联合国当今压倒一切的任务。

至于苏联，用国家元首康斯坦丁·契尔年科的话来说：

“我们赞成通过严肃的、平等的、建设性的谈判解决国际争端。 苏联将与所有准备帮助通过实际行动解决国际紧张局势并在世界上建立信任的气氛的国家进行充分的合作——也就是说，这些国家要真正寻求避免战争并加强和平基础。 我们相信，应该充分地为此目的利用现有的各种机构，当然，这包括联合国的机构，因为建立联合国就是为了维护和加强和平。”

苏联希望看到联合国在贯彻《宪章》的目标的时候能够发挥其有效性和权威。我们乐观地看待联合国的未来；我们并不抱消极的态度，我们拒绝对联合国的恶毒攻击。至于大会正在讨论的关于为联合国创建四十周年所做准备工作的决议草案和决定草案，苏联不反对通过这些文件。同时，我们感到遗憾，由于一个代表团所采取的立场，筹备委员会未能就印度代表不结盟国家提出的决议草案获得一致意见。这一决议草案所包括的重要条款很大程度上来说是联合国会员国希望解决的关键问题。苏联代表认为，这些条款必须成为为联合国第四十周年届会所准备的有关文件的基础。这一文件也应当客观地分析联合国过去四十年的工作及其在很多领域中所作的积极贡献。

纪念联合国创建四十周年应当使联合国加强对防止核战争、限制军备竞赛、改进国际气氛和发展广泛的国际合作作出真正贡献。联合国的重要任务必须变成具体的行动，帮助促进贯彻联合国宪章的宗旨和原则。

维拉斯科先生（古巴）：当我们得到联合国四十周年筹备委员会今天取得的成果时，我们要感谢印度为在该决议草案的基础上制定一个协商一致意见的文本所作出的杰出努力，作为不结盟运动的主席并代表其成员国，印度向筹备委员会提交了该决议草案，作为谈判的基础。

不幸的是，不结盟国家在拟订一个没有完全反映不结盟运动在复杂的国际政治形势中所关心的根本问题的温和的文本中表现出了建设性的精神，但是一些国家却没有表现出就不结盟国家提出的草案达成一致意见所需要的建设性精神和政治意志。

我们相信，在明年剩下的纪念四十年筹备阶段时间，这一立场将会改变。

我国特别重视纪念联合国成立四十周年，因为象国际社会绝大多数成员，尤其象发展中国家一样，古巴认为，联合国系统是寻求重大世界问题解决的合适和必不可少的论坛，这一点得到在新德里召开的不结盟国家首脑高级会议的承认。

这就是为什么我们十分关切地注意到一些国家对联合国系统，尤其是一些专门机构，如联合国教育、科学和文化组织（联合国教科文组织）、联合国贸易和发展会议（联合国贸发会议）和联合国工业发展组织（工发组织）等机构施加的压力。

纪念联合国成立四十周年将给我们提供一个机会，加强对联合国系统的支持，毫不含糊地反对任何推翻和削弱联合国在国际关系中重要作用的任何企图。这一历史性的纪念活动将同样给我们提供一个机会，重申各成员国对完全遵守《联合国宪章》的宗旨和原则以及联合国惯例所作的承诺。由于使用武力或以武力相威胁不断增加，侵略、干预和干涉其他国家内政的行为，对于发展中国家特别有害的资本主义经济危机不断加深，以及帝国主义侵略政策和军备竞赛尤其是核军备竞赛惊人地加速进行，国际形势充满了加剧的紧张和冲突。在这种形势下，这种目标尤其重要。

本组织成立四十周年正好与另一个日子在一天，这个日子对整个国际社会以及对那些经过暴力斗争取得自决和独立，挣脱了殖民地枷锁以后扩大了联合国组织的年轻国家来说特别重要。我指的是《给予殖民地国家和人民独立宣言》二十五周年。

由于联合国和其专门机构，如二十四国特别委员会在人民消除所有形式的殖民主义最后残余的斗争中发挥的重要作用，这两个阶段有着紧密的关系。

因此，纪念四十周年的活动应该恰如其份地反映在非殖民化方面取得的成就，以及在我们面前的重要战斗。为了保证充分执行第1514(XV)《宣言》，我国作为联合国成立四十周年筹备委员会的成员，在力所能及的范围内，打算为所有筹备工作作出建设性的贡献，以保证纪念这一重要的历史性日子将提供一个真正的机会，加强联合国系统，加强其在国际关系中和在解决最紧迫的人类问题，如争取和平、公正、社会和经济发展的斗争，停止军备竞赛，裁军，建立国际经济新秩序和国际新闻新秩序，以及发展各国人民睦邻和友好关系中的重要作用。

路易斯先生（加拿大）：二十四小时以后，三十九届联大的这一部分将结束。因此，这不是详细和滔滔不绝地发言的时候。但是我国不得不在这个时刻直接在当地发表一些简洁的意见。

简单地说，加拿大对那些热衷于指责联合国的价值、合法性的人感到厌烦。在这个机构以外经常发生这种事情。有时甚至发生在联合国以内。加拿大认为，必须发起一场协调一致的运动，以维护和加强联合国。发动这场运动的最好时间莫过于联合国成立四十周年。

在座的没有一个人否认，联合国和许多其有机部分有它们的弱点。贬低者一再地告诉我们，超级大国之间的分化使联合国软弱无力；无休止地争论劳命伤财；发言、问题和争论重复；体制过时；增长的变化缓慢无力。

不幸的是，每一条指责都有一点道理。有一些可以原谅的绝望情绪；当联合国整日争吵不休，静止不动时，人们产生一种徒劳无功的感觉是可以理解的。但对加拿大来说，接受这些指责似乎忽视了两个根本的方面。第一，期望太高。根据世界上的现实主义观点，联合国从来就不是一贴万应药。这是一个各国家能够开展活动的机构，每一个主权国家的承诺和合作限制了其有效性。有趣的是，在1946年的联合国第一次报告中，第一任秘书长特鲁格弗·赖伊正确地指出：

奇怪的是，早在1946年，联合国第一任秘书长赖伊在第一份报告中就正确地说

“联合国的强大比不上支持联合国的各个国家的集体意愿。如果联合国孤军奋战，那么它将一事无成。它是一个供各国进行合作的机构。应该根据联合国的活动和经验来利用和发展联合国，为全人类谋利益，否则，联合国就会被抛置在一边，陷于破产。”

这一下子就涉及到了我要说的第二点上。显然，联合国没有实现人类的最高利益，然而，我们也绝不能说，联合国已经被抛置一边或陷于破产。现实是介于两者之间，实在是非同寻常。

看一看本届会议吧，不管每一个会员国遭受到什么挫折，包括上星期五之类的程序性问题上的挫折，我们毕竟使得大会注意到了埃塞俄比米的问题，并已协商一致通过了关于非洲经济危机这一伟大的宣言、具有深远意义的关于酷刑的公约、有关国际贩毒的决议以及在外空问题上取得了协商一致。

换句话说，不管大会第39届会议的程序、实质或各委员会的全会有什么不足不处，本届会议仍然富有成果的，反映了人类最迫切关心的问题，表现出了伟大的远见，并作出了反应，采取了切实的措施。因此，本届会议是联合国一贯经历的缩影。四十多年来，正是这一经历促进了人类的福利。因此，尽管有人为了贬低联合国，进行了毫无理由、哗众取宠的攻击，但这一切都没有能站住脚。

联合国的各个机构，不管是联合国儿童基金会，还是联合国开发计划署，不管是世界卫生组织，还是联合国近东巴勒斯坦难民救济工程处，都表达了人类最美好的理想和真诚。国际维持和平活动的胜利就是一个少有的例子，反映了持续的国际明智。秘书长这一职位所有的威望和影响进一步加强了整个联合国未来的工作方向。确实，现任的秘书长已经赢得了每一个会员国的信任，因为他在处理阿富汗、塞浦路斯、黎巴嫩和两伊冲突等问题上，表现出了极大的技巧和积极性。而这些只不过是几个有代表性的例子。这儿真正需要的与其说是解决，还不如说是打开门的愿望和技巧，使得有关国家进行会谈，并促进这一极其重要的进程。这些最基本的倡议有助于维持世界的正常生活，不受周围的所有威胁、紧张和敌意的影响。即使是现在没有一个联合国体制，那么我们也会想方设法加以创立的。

确实《宪章》中有关国际和平与安全这一最重要目标的部分是最棘手的。归根结底，联合国存在的理由是人类的生存。如果是这样的话，那么，我们确实还要作很多的工作。但考虑到过去所取得的种种成就，那么我们应该认为，在1985年中我们必须进行一切努力，鼓励超级大国进行谈判，取得妥协，达成协定。这一进程似乎已经开始了。我们必须倾听秘书长上星期在大会中雄辩地发言。

然而，这一切并不能使人感到乐观。加拿大充分认识到我们面临的问题是极其复杂和棘手的。我们同样认识到，联合国很容易遭到谩骂和嘲笑。然而，这些批评从根本上来讲是不健康的。他们所进行的是诽谤，而不是分析。他们时刻虎视眈眈，而不是考虑化剑为犁。而其他的人要么对自己的未来忧心忡忡，要么安于现状，因此保持沉默。因此，我们必须在联合国成立四十周年的时刻，彻底改变这一切，使得联合国重新发挥《宪章》规定的中心作用。

要作到这一点，就必须进行内部改革。改革是不容易的。我们必须极其小心和明智地考虑到每一个方面的问题，进程、程序、结构和实质等等。我国代表团愿再次向秘书长表示敬意，因为他个人以及与其他人一起提出的三份年度报告向我们明确和非常重要地阐述了本组织面临的许多问题。他不仅阐述了问题，还提出了建设性的解决办法。这些报告是进行工作的出发点，我们可以从此找出各种办法和手段，加强联合国的作用和效力。我们不必建立新的结构和委员会，因为这只会起反作用。最好的办法是让有关的成员国进行非正式接触，确定共同关心和需要加以改善的领域，然后再确定具有真正意义的改善办法。

请允许我回顾一下第一任秘书长赖伊在经济及社会理事会中第一次讲话时所说的话。他说：

“在解决旧问题的时候，还会出现新问题。这是必然的，因为科学在发展，大自然和环境千变万化，捉摸不透。但是，我们必须同意用顽强和无情的力量来处理这些问题。在处理这些问题之前，我们必须跨过其他的桥梁”。现在是加强和跨过这些桥梁的时候了。

只有我们大会才能使得所有的国际问题和所有的会员国聚集在一起。这就是大会的独特作用。大会的改进将对联合国的其他机构产生巨大的影响，有助于解决我们面临的困难问题。主席先生，我要向你表达我衷心的赞赏，因为你已经开始着手对大会进行非常必须的改革。请允许我继续举几个例子。现在也许应该

精简我们的议程，消除那些有增无减例行公事似的项目。我们也许应该把更多的项目从全会上分散到各个委员会去。我们还应该作出安排，使得关于每一个项目的辩论更加切合实际。我甚至可以说，应该从议程上取消一些项目，因为他们相互重复，毫无意义。也许应该更多地进行区域集团之间的非正式接触，以达成更广泛的协定。

《宪章》一开头是人们常常援引的话：“我联合国人民”现在时候到了，我们，聚集在大会里的联合国人民，应该以赖伊先生所说的那种顽强和无情的力量来回顾过去，展望未来，特别是展望联合国成立四十周年。

索查诺先生（美利坚合众国）：我国代表团很高兴地加入协商一致，同意庆祝1985年联合国成立四十周年筹备委员会的决议草案和决定草案。当然，我们希望能够恰当地庆祝已经取得了伟大成就的联合国成立四十周年。

然而，对于载于第A/39/L.45号文件中，关于庆祝四十周年的第二个决议草案，我们持强烈的保留意见。筹备委员会并没有以协商一致通过该决议草案；确实我们代表团反对把该决议草案执行部分的段落包括进该集团讨论的决议草案。在该决议草案中，大会将决定，庆祝四十周年的活动将反映出纪念1960年通过的《给予殖民地国家和人民独立宣言》二十五周年。

我们相信，庆祝联合国成立四十周年所举行的活动将受到我们大会衷心的支持。当然，值得我们庆祝的联合国所取得的成就是很多的。我们认为，这些成就当然包括联合国在非殖民化进程中的成就。我们准备庆祝联合国在非殖民化进程中所取得的成就，并希望继续工作，彻底实现非殖民化。

然而，正如大会十分清楚的，该决议所谈到的具体宣言丝毫没有提及自决的原则。因此，我们在1960年未能支持该宣言，同样，今天，我们也不能支持该宣言，将其作为纪念联合国建立四十周年纪念活动的一个组成部分。确实，我国代表团和其他一些代表团无法投票赞同一个特别呼吁庆祝该宣言二十五周年纪念的

决议。 鉴于我国代表团和其他一些代表团并不支持这一宣言，鉴于人们都希望庆祝联合国创立四十周年的纪念活动应当成为一个团结而不是分裂的时候，我们呼吁该决议草案的提案国不要要求将这一决议付诸表决。

埃尔勒拉·卡瑟拉斯先生（洪都拉斯）：今天，12月17日，洪都拉斯正在庆祝我们成为联合国的成员国三十九周年纪念。 幸运的是，纪念在我国历史上的这一重要的日子正好也是我们在联合国大会讨论在1985年庆祝联合国创立四十周年纪念的活动的日子。 庆祝联合国创立四十周年活动筹备委员会——洪都拉斯是该委员会的一个成员——提出了一些建议和想法，建议每一个成员国都开展进一步的活动来使人们注意到这一重要的事件，因此，有几个原因是我国代表团参加本次辩论。

1985年将会由几个值得记忆的日子，我们将根据《联合国宪章》庆祝《关于各国间友好关系与合作的国际法原则宣言》发表15周年纪念，我们也将庆祝《关于加强国际安全宣言》发表15周年纪念。 我们将庆祝《给予殖民地国家和人民独立宣言》通过二十五周年纪念，1985年10月24日将宣布国际和平年，这一日子将同国际青年年和联合国创立四十周年纪念联系起来。 因此，纪念联合国创立四十周年将给各成员国提供最好的机会，以便深刻和客观地分析我们在我们的普遍责任的各个领域所取得的成就和存在的不足，我们也应当确定能够开展的具体的活动，巩固这些成就或消除这些不足，以便取得更好的成果，保证联合国的效能得到提高。

联合国建立四十周年纪念给我们带来了这些希望。 我们认为，如果筹备的工作仅限于各种仪式，让发言和宣传取代毫不含糊地表达政治意愿和采取行动，取代所有成员国为实现各国人民所寻求的和平、安全和幸福的目标所作的努力，那么这些准备工作是毫无意义的。

我国外交部长于10月9日在联大发言时谈到了庆祝联合国创立四十周年纪念，指出：

“我们正准备庆祝一件大事。1985年，联合国将庆祝其成立四十周年，它的建立是为了实现人类的最高理想，加强国际和平与安全，发展各国间友谊和合作联系，促进对所有人的基本权利和自由的尊重，并成为各国一道工作已取得共同目标的中心。

“我们仍要作大量的工作才能使这个国际法律大家庭完善，它的秩序有效的保证了联合国目标的实现，这些目标是一位维也纳大使所设想的：‘建立一个秩序与促进和平’，这一秩序还成为‘我们时代中最紧迫的事项，它最终将保证文明的命运’。

“尽管在过去三十九年中有所进展，但我们仍处于一个动荡的时代，有责任反映一些阻碍我们摆脱一个已经过时的法律秩序的因素。人类所面临的极为危险的形势要求我们不但讲裁军，而且在行动中增裁军；不但讲民主，而且搞民主；不但讲合作，而且实际上合作；不但谈论尊重人的尊严，而且给人以尊严。”（A/39/PV. 26, P. 31）

在对我们作为国家所开展的活动进行这种必要的回顾时，我们决不应忽视我们经常对《联合国宪章》的原则所作的单方面或部分的解释。《联合国宪章》的原则所规定的国际义务决不能歪曲，在履行这些义务时决不能以可耻的集团政策来进行，因为这种政策歪曲了共同的目标和联合国的宗旨。霸权主义的野心决不应取代指导联合国组织活动的原则。北方国家的利益决不应取代南方国家的利益。一些国家的幸福决不应建筑在其他国家的悲痛基础之上。各国之间法律的原则决不应将一国同另外一国分割开来，各国对其自己人民所负有的义务也不应同这一法律分割开来。

我们有必要回到根源，恢复促使人们规划一个不同的世界时所抱有的世界范围的观点。必须要有明确的意愿提高效能、公正和信任，使联合国这个主要的国际组织能够为保护各国的利益提供最适当的途径，以此来将国际的标准置于各国的单独利益之上，保证每一个国家，不论其政治、经济和社会制度如何都会得到尊重，而不会遭受歧视。

《联合国宪章》的原则仍然为我们规定了基本的方向，联合国的各成员国的人民都要求朝着这个方向前进，各成员国的政府也通过协调在联合国这个全球外交和多边行动的论坛内的各个机构所采取的行动来遵循这一方向。这就是洪都拉斯的理解，这也就是我们为什么一直重申我们坚定不移地坚持国际共处，团结和国际合作原则的普遍价值，没有任何限制条件的遵守这些原则。

在我们最近的发言过程中，特别是关于中美洲、柬埔寨、马尔维纳斯、非洲严重的经济局势，国际青年年，国际和平年，阿富汗，纳米比亚和西撒哈拉的问题发言时，我们都曾强调这一信念，因为我们从根本上认为，必须要有一个和平和进步的共同标准，使我们能够为了各国人民去实现和平和进步，这一标准应当压倒目前存在的双边的角逐和意识形态集团之间存在的不同看法。

我们欢迎联合国秘书长所作的发言，他说：

“《联合国宪章》常被说成是不考虑世界政策现实的令人感到迷惑的唯心主义的样板。毫无疑问，集体安全、平等权利、世界经济合作与和平解决争端这些概念的崇高性引起了许多方面的失望，因为这些概念从各个角度都十分明显地暴露了单边和多边倡议的内在的不足。因此，我们必须得出这样的结论，即唯心主义是一个可以使唯实主义迷失方向和被冲淡的，而唯实主义是国家政策的唯一坚实的基础。我们认为这是不准确的。任何仅仅以国际现实为基础的对于未来的预测不会导致改善，而只会带来失望。对于事情和情况的了解与理解是制定坚实政策的基础，然而，知识有一个独特的特点，那

就是因为知识本身的目的，使它导致了一些超出这些知识的东西：导致了一个世界应该成为什么样子的设想。《联合国宪章》也不例外。指导国际行为的原则包含了克服在许多地区给人类带来灾难的战争、不公正和贫困等问题的坚实基础。这些原则是可以被包括在国家政策之中的。事实上，自从第二次世界大战结束和联合国开始以来，这些原则鼓励在许多领域中取得了可喜的成果。当前问题的严重性一定不能使这一阶段的杰出成就黯然失色。过去四十年来，在确定人权和人类合法的期望，在殖民主义阶段之后争取独立所取得的进展，以及在卫生和教育方面所取得的成就再次坚定了我们的信念，即只要我们不遗余力地支持《联合国宪章》所规定的原则，这些原则就真的会变成事实。”

作为一个各国政府的组织，联合国正在受到未解决的危机和经济紧张局势的影响，正在受到未解决的意识形态对峙和政治冲突，以及组成联合国的各国所固有的未曾实现的社会希望的影响，这些危机、紧张、对峙和冲突是长期的，是组成联合国的各会员国所固有的。

这就是为什么在联合国内各国政府有着明确的责任，各国政府必须作出努力以保证自己的外交政策将越来越符合《宪章》的宗旨和原则，并且坚决积极地鼓励联合国的活动，以便提高各国际机构采取行动时的效率和公正，以保证全人类的共同利益。

在这动荡不定的时刻，联合国各机构更有必要坚定地重申这一意愿。即将到来的联合国四十周年纪念将给我们提供一个最为适宜的机会，重新学习我们的《宪章》，拿出更大的政治意愿来执行这些原则，实践宪章固有的宗旨，我们呼吁世界各国，所有的国家都毫无例外，承担起在对待其他国家和尊重世界各国权利方面的不可推卸的职责。只有这一客观的态度才能使各国人民得到关于和平、安全、正义和幸福的具体的反应，而这些正是我们为建立这一国际组织所作出的努力的基础。

我们认为，所有的会员国在联合国各机构内所进行的始终一贯的行动使得我们有可能越来越多地了解我们的集体作用，鉴于这一原因，我们应该简化和改善我们的工作进程，以使它们符合《宪章》，从而保证联合国能够给我们提供一个我们可以为实现全体人民的普遍理想而协调我们努力的场所。因此，我们必须排除任何可能导致会员国之间的猜疑和差别的东西，因为偏私的或者说自发的团结确实会使我们远离自己的目标。

最近在12月3日以协商一致的方式所通过的关于非洲紧迫的经济形势宣言是大会历史上的一个具体的里程碑。各国政府通过这一方式所表达的对非洲人民的声援证明了我们的人民希望我们为他们取得的国际谅解与合作的生命力。

这一事件增强了我们的信念，即联合国系统各组织所担负的责任应该充满着各国为实现有利于全人类的宗旨和原则的义务与团结精神。我们希望这一前景能够不断导致联合国的政治、法律和行政机构的进一步的思想 and 行动。

根据《联合国宪章》和国际发展战略来制定的关于各国友好与合作关系的国际法原则宣言，由于他对经济合作的全面谈判作出了必要的补充，而给我们提供了一些决不能忽视的基本方面。在这方面，我们也应详细阐述我们行动的标准，以便提高和加强多边的经济与社会合作，加强执行这种合作的机构和方式，并且我们也应该进一步考虑联合国在这方面的作用。

11月29日在讨论纳米比亚问题的时候，我们还说明大家有必要进一步共同努力以使纳米比亚人民实现自决、独立、解放和团结，实现它的领土完整和保护它的自然资源。我们必须保证实现我们对纳米比亚的直接和特殊的责任，优先考虑这一问题，加强各国所应该给予联合国秘书长的支持，从而建立起有利于使该问题获得解决的国际气氛，迅速执行联合国纳米比亚计划，我们希望在纪念联合国周年纪念日的过程中这一点能够得以实现。

我国代表团同意秘书长的话。 他说：

“联合国成立40周年提供了另外一个机会，不仅能够审议联合国在过去40年中的表现，还特别能够保证，成员国将进一步尊重《宪章》的宗旨和原则，促进本组织的努力，支持促进恢复在人类活动所有领域内的国际合作。毋庸置疑，如果纪念活动是建基于此，那将肯定会促进国际理解。”

在第二次世界大战结束和联合国成立40周年的前夕，我愿重申，洪都拉斯有政治意志和所有其他国家共同努力，以保证，他们的国家政策将不受意识形态利益或偏见的左右，以保证能够实现非常重要和平及普遍福利的目标。 同样，我们愿意怀着兴趣和耐心继续努力，以实现和平地、公正和体面地解决世界不同地区国家面临的政治问题。 我们愿意保证经济和社会合作的安全、支持并加强各个大陆组织以及世界组织的责任。

所有成员国重新表现这一政治意志，就能使联合国保证一个更美好的世界。它将能使后代免于战祸、并建立一个未来，使自由、民主、正义、进步的确能够包括世界所有各国人民的和谐与文明的共处。

本着这种精神，我们就能无愧地为后代建立一种命运，这就是我们在每年开始的时候不断重复的信息，就是说：地球上所有善意人的和平。

主席：大会现在开始进行表决。

大会首先将考虑筹备委员会的载于A/39/49号文件中的报告的V部分的71和72段中所载的建议。

正如那一报告的第54段所显示的那样，筹备委员会的建议将不会引起任何额外的费用。

特别委员会建议通过其报告中第71段所载的决议草案。 我是否可以认为，大会愿意通过那一决议草案？

通过了决议草案。

主席：委员会还建议通过载于第72段的决定草案。我是否可以认为，大会愿意通过那一草案决定？

通过了草案决定。

主席：最后，就剩下载于A/39/L.45号文件的决议草案。要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、比利时、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱国、保加利亚、布尔基纳法索、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆共和国、加拿大、佛得角、乍得、智利、中国、哥伦比亚、刚果、哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、丹麦、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、德意志联邦共和国、加纳、希腊、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、意大利、象牙海岸、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、卢森堡、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣卢西亚、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、西班牙里卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达

和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：美利坚合众国。

弃权：法国、大不列颠及北爱尔兰联合王国。

决议草案以 143 票赞成，1 票反对，2 票弃权获得通过（39/161 b 号决议）。

主席：大会结束了议程项目 40 的审议。

在今天下午审议第二委员会的报告之前，我愿意告诉各成员国，大会将在明天下午作为第一个议题项目选举安全理事会的一个非常任理事国。

议程项目 80（续），82, 83 和 181

发展和国际经济合作：

(a) 第二委员会的报告（第一部分）（A/39/790）

(b) 联合国第三个发展十年国际发展战略：第二委员会的报告（第二部分）
（A/39/790/Add. 1）

(c) 审议《各国经济权利和义务宪章》的执行情况：

(一) 第二委员会的报告（第三部分）（A/39/790/Add. 2）

(二) 第五委员会的报告（A/39/815）

- (d) 科学和技术促进发展：
- (a) 第二委员会的报告（第六部分）（A/39/790/Add. 5）
 - (b) 第五委员会的报告（A/39/829）
- (e) 粮食问题：第二委员会的报告（第七部分）（A/39/790/Add. 6）
- (f) 环境：第二委员会的报告（第十部分）（A/39/790/Add. 9）
- (g) 人类住区：
- (一) 第二委员会的报告（第十一部分）（A/39/790/Add. 10）
 - (二) 第五委员会的报告（A/39/699）
- (h) 有效动员妇女参与发展：第二委员会的报告（第十二部分）（A/39/790/Add. 11）
- (i) 联合国特别基金：第二委员会的报告（第十三部分）（A/39/790/Add. 12）
- (j) 新能源和可再生能源：第二委员会的报告（第十四部分）（A/39/790/Add. 13）
- (k) 《支援最不发达国家的1980年代新的实质性行动纲领》的执行情况：第二委员会的报告（第十五部分）（A/39/790/Add. 14）
- (l) 采取有利于发展中国家的立即措施：第二委员会的报告（第十六部分）（A/39/790/Add. 15）
- (m) 发展中国家的能源发展：
- (一) 第二委员会的报告（第十七部分）（A/39/790/Add. 16）
 - (二) 第五委员会的报告（A/39/814）

训练和研究：

- (a) 第二委员会的报告 (A/39/792)
- (b) 第五委员会的报告 (A/39/828)
- (c) 特别经济援助和救灾援助：第二委员会的报告 (第 1 和第 2 部分) (A/39/793 和 Add. 1)

发生沙漠化和旱灾的国家：第二委员会的报告 (A/39/652)

主席：大会现在将审议第二委员会议程项目 80 下的第(a); (b), (e), (f)和(i)至(p)的分议题项目，以及议题项目 82、83和141。

第二委员会的报告员哈达德先生 (民主也门) 提出了那个委员会的报告 (A/39/790 和 Add. 1, 2, 5, 6, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 和 16, A/39/792, A/39/793 和 Add. 1, 和 A/39/652) 然后讲了下面的话：

哈达德先生 (民主也门, 第二委员会报告员)：我荣幸地向大会介绍议题项目 80，题为“发展和国际经济合作”的第二委员会的报告，包括(a), (b), (e), (f)和(i)至(p)分议题。

第二委员会的建议载于 A/39/790 号文件以及 Add. 1, 2, 5, 6 和 9 至 16。

我还荣幸地介绍了议程项目 82，题为“训练和研究”的第二委员会的报告，这载于 A/39/792 号文件中，建议大会通过三个决议草案。

我也荣幸地介绍了议程项目 83，题为“特别经济援助和救灾援助”的第二委员会的报告，这一报告载于 A/39/793 和 Add. 1 号文件中，二委建议大会通过 28 个决议草案和 1 个草案决定。

最后，我荣幸地向大会介绍了议程项目 141，题为“发生沙漠化和旱灾的国家”的第二委员会的报告，这载于 A/39/652 号文件中。

第二委员会在其报告的第8段中提议大会通过题为“遭受沙漠化和干旱的国家”的决议草案。该决议草案在该委员会中获得了一致通过。

主席：如果按照议事规则66条无其他提议，我是否可以认为，大会决定不讨论今天下午提交到大会的第二委员会的报告？

就这样决定。

主席：因而，代表的发言只限于对其投票进行解释。各国代表团对于第二委员会的各个提议的立场已经在该委员会中表明，并反映在有关的正式文件之中。

我谨提醒各会员国注意，按照34/401号决定的第7段，大会同意“在一个主要委员会和全体会议上审议同一决议草案时，代表团应尽可能仅作一次发言解释其投票，即，或者在委员会中发言，或者在全体会议上发言，除非该代表团在全体会议上的表决与在委员会上的表决不同。”

我还提醒各会员国，按照34/401号决定，对表决的解释发言限于10分钟，并且，由各代表团在座位上发言。

我们现在讨论列入议程项目80的载于A/39/790号文件的题为“发展和国际经济合作”的第二委员会的报告。

我是否可以认为，大会愿意对该报告加以注意？

就这样决定。

主席：我们现在讨论列入议程项目80分项目(a)并载于A/39/790/Add.1号文件的题为“第3个联合国发展10年国际发展战略”的第二委员会的报告。

该报告的第8段指出，第二委员会建议通过一项关于对第3个联合国发展10年国际发展战略的执行情况的审议和估价的决议草案。

我是否可以认为，大会愿意通过该决议草案？

就这样决定。

主席：在第二委员会的报告的第9段中，也提出了通过一项题为“秘书长关于发展的社会方面的报告”的决议草案。

我是否可以认为，大会愿意通过该决议草案？

就这样决定。

主席：至此，我们结束了对议程项目80的分项目(a)的审议。

我们现在讨论载于A/39/790/Add.2号文件中的题为“审议《各国经济权利和义务宪章》的执行情况”的第二委员会列入议程项目80的分项目(b)的报告。

大会现在将讨论第二委员会的报告的第7段。

第二委员会提出的决议草案题为“《各国经济权利和义务宪章》”。

该决议草案的所涉方案预算载于A/39/815号文件的第五委员会的报告之中。

要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱国、保加利亚、布尔基纳法索、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆共和国、佛得角、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、希腊、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、象牙海岸、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、

巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣卢西亚、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：

比利时、加拿大、丹麦、法国、德意志联邦共和国、意大利、日本、卢森堡、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

弃权：

澳大利亚、奥地利、芬兰、冰岛、爱尔兰、以色列、荷兰、新西兰、挪威、葡萄牙、西班牙、瑞典。

A/39/790/Add. 2号决议草案以125票赞成，10票反对，12票弃权获得通过（第39/163号决议）。

主席：我们结束了对议程项目80的分项目(b)的审议。

我谨邀请各会员国注意载于A/39/790/Add. 5号文件的题为“科学和技术促进发展”的列入议程项目(e)的第二委员会的报告。

大会现在将对载于第二委员会的报告（A/39/790/Add. 5号文件）中的提议作出决定。

在其报告第 11 段中，第二委员会提议通过关于科技促进发展政府间委员会的报告的决议草案。

我是否可以认为，大会愿意通过该决议草案？

决议草案获得通过。

主席：第二委员会还建议大会通过载于其报告（A/39/790/Add.5）中第 12 段的决定草案。

第五委员会关于该决定草案所涉方案预算的报告载于 A/39/829 号文件。

我是否可以认为，大会愿意通过该决定草案？

决定草案获得通过。

主席：大会结束了对议程项目 80 的分项目(e)的审议。

我们现在讨论列入议程项目 80 分项目(f)的题为“粮食问题”（A/39/790/Add.6）的第二委员会的报告。

大会现在将对第二委员会的报告（A/39/790/Add.6）的第 15 段中所载的提议作出决定。

决议草案 I 题为“非洲粮食和农业的严重形势”。

我是否可以认为，大会愿意通过该决议草案 I？

决议草案 I 获得通过。

主席：决议草案 II 是关于粮食和农业问题的。

我是否可以认为，大会愿意通过该决议草案？

该决议草案获得通过。

主席：大会已经结束了对议程项目 80 的分项目(f)的审议。

我请各位注意，第二委员会关于题为“环境”的议程项目80的分项目(i)的报告。该报告载于第A/39/790/Add.9号文件中。

大会下面将对第二委员会报告第21段和第22段中的建议作出决定。

决议草案I是关于战争残余的问题。有人建议进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成： 阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱国、保加利亚、布尔基纳法索、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆共和国、佛得角、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、斐济、加蓬、德意志民主共和国、加纳、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、象牙海岸、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣卢西亚、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞拉利昂、索马里、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对： 零票。

弃权：

澳大利亚、奥地利、比利时、加拿大、丹麦、芬兰、法国、冈比亚、德意志联邦共和国、希腊、冰岛、爱尔兰、意大利、日本、卢森堡、荷兰、新西兰、挪威、葡萄牙、塞内加尔、西班牙、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

决议草案 I 以 121 票赞成，零票反对，24 票弃权获得通过。（第 39/167 号决议）。

主席：关于制止沙漠化行动计划的决议草案 II 包括两部分。A 部分是关于行动计划的执行情况，B 部分是关于行动计划中苏丹—萨哈拉区域执行情况。

第二委员会向大会建议通过决议草案 II 的 A 和 B 部分。我是否可以认为大会也愿意这样做？

决议草案 II A 和 B 部分获得通过（第 39/168 号决议）。

主席：第二委员会同样建议通过载于其报告第 22 段中的决定草案。我是否可以认为大会愿意通过该决定草案？

就这样决定。

主席：下面我请愿意解释他们对刚刚通过的决议草案和决定草案立场的代表发言。

丹尼尔森女士（挪威）：我国代表团根据议程项目 80(i) 提出了一个关于在环境问题上进行国际合作的决议草案。该决议草案载于第 A/C.2/39/L.24 号文件中。我们这样做是认为本届大会有可能使国际上在环境方面的合作前进一步。对这一努力的广泛支持反应在世界各个地区的代表团愿意共同提出这一案文这一事实中。

经过长时间的协商，我们几乎达成了一致意见。但是，一个有争议的问题使我们的注意力同我们的共同目标上分开了，这一共同目标就是进行和促进在环境保

护这一关键领域内的国际合作。

在经济与社会理事会第二次常会中，我国代表团提出了一个类似的决议草案。由于面临同样的问题，即在我们文本结构以外提出一个问题，我们选择撤回该决议草案。

这一行动当然不应被事先看着为本届大会审议的结果。但是，由此引起的局势使我们和其他提案国感到不得不走上我们在经济与社会理事会会议上所采取的道路。

现在似乎更为重要的是展望未来，而不是互相指责。我国代表团诚恳地希望，我们将能够避免今年发生事件的重复。我们应该共同朝着一目标努力，使我们能够在明年就在环境问题上进行国际合作达成一致意见，这一问题对我们的共同未来来说是非常重要的。

乔特尔曼先生（德意志联邦共和国）：大会今年仅仅通过了一个程序决定，该决定注意到联合国环境计划署理事会第12次会议的报告。第12次理事会处理了一些关于在环境领域内国际合作非常重要的问题。

我国代表团是主要关于理事会今年会议实质性决定决议草案的共同提案国，该决议草案还是为了更好地理解环境问题在更广泛的经济与社会发展方面的重要作用。我们同世界许多地区共同提案国一道将这一决议草案提交第二委员会以协商一致方式通过，我们注意到环境问题的国际影响，注意到发达国家和发展中国家之间对话的重要性，和注意到有必要共同努力采取现实措施来保护环境。

由于在环境合作结构外提出了一个有争议的修正案，原本可以在第A/C.2/39/L.24 Red. 1号决议草案实质性文本上达成协商一致成为不可能，因而共同提案不得不撤回这一决议草案，我国代表团对这一事实表示非常遗憾。

我国代表团重申其对越来越趋向将政治问题介入到技术决议草案之中的关注。

关于和平、安全和裁军等问题是重要的。但是，这些问题不属于第二委员会职权范围之内，应该在适当的场合加以解决。

我们诚恳地希望，我们能够在将来避免发生今年发生的事情，希望我们能够在环境领域国际合作这一非常重要问题上保持真正的协商一致意见。

主席：我请苏维埃社会主义共和国联盟代表就程序问题发言。

拉斯洛夫先生（苏维埃社会主义共和国联盟）：挪威和德意志联邦共和国的代表说，大会没能在今年通过关于联合国环境署理事会报告的决议草案，这是因为所谓提出了有争议的修正案。为了使诸位都对这一事情清楚，我想作如下发言。

事实上，正是我国代表团提出的这一有争议的修正案。其中的“争议”载于该修正案逐字逐句的重复了大会去年通过的协商一致意见。该决议草案的共同提案国不愿意重申这一协商一致意见。

此外，当第二委员会讨论关于粮食问题的决议草案，这些共同提案国们不愿意重申世界粮食理事会在今年6月所采取的一致意见。

这就是我要说的话。

主席：我们结束了对议程项目80的分项目(i)的审议。

大会现在将审议第二委员会关于议程项目 80 的(J)分项的报告,这一报告载于 A/39/790/Add. 10 号文件,题为“人类住区”。

大会现在将对第二委员会在其报告第 17 段中提出的决议草案作出决定。

决议草案 1 涉及巴勒斯坦人民在被占领的巴勒斯坦领土中生活条件。

第五委员会关于这一决议草案的方案预算内容的报告载于 A/39/699 号文件。

要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成: 阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、比利时、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱国、保加利亚、布尔基纳法索、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆共和国、加拿大、佛得角、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、刚果、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、丹麦、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、冈比亚、德意志民主共和国、德意志联邦共和国、加纳、希腊、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、意大利、象牙海岸、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、卢森堡、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多

巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：以色列、美利坚合众国。

弃权：加蓬、象牙海岸。

决议草案 1 以 143 票赞成，2 票反对，2 票弃权获得通过（第 39/169 号决议）。

主席：决议草案 2 涉及人类住区问题，包括两个决议草案：决议草案 A 涉及人类住区委员会的报告，决议草案 B 涉及联合国系统内人类住区方案的协调工作。

第二委员会建议大会通过这些决议草案。

我是否可以认为大会希望通过决议草案 2 的 A 和 B？

决议草案 2 的 A 和 B 通过（第 39/ 和 39/ ）。。

主席：决议草案 3 涉及给无家可归人住房国际年。

第二委员会也建议大会通过这一决议草案。 我是否能够认为大会愿意通过这一决议草案？

决议草案 3 通过（第 39/ 号决议）

主席：大会已经结束了对议程项目 80 的(j)分项进行的审议。

我们现在讨论第二委员会关于审议项目 80 的(k)分项的报告，这一报告载于 A/39/790/Add. 1 1 号文件，题为“有效地动员妇女和使她们参加发展”。

大会现在对第二委员会报告的第 6 段中的决议草案作出决定。 我是否能够认

为大会愿意通过这一决议草案？

决议草案通过（第 39/ 号决议）

主席：我们结束了对议程项目 80 的(k)分项的审议。

我们现在讨论第二委员会关于议程项目 80 的(l)分项的报告，这一报告载于 A/39/790/Add. 1 2 号文件，题为“联合国特别基金”。

我是否能够认为大会希望记录下这一报告？

就这样决定。

主席：我们结束对议程项目 80 的(l)分项的讨论。

我们现在讨论第二委员会关于议程项目 80 的(m)分项的报告，这一报告载于 A/39/790/Add. 1 3 号文件，题为“新能源和可再生能源”。

大会现在对第二委员会报告的第 7 段中的决议草案作出决定。这一决议草案涉及《动员和利用新能源和可再生能源内罗毕行动纲领》的执行情况。

第二委员会建议大会通过这一决议草案。我是否能够认为大会愿意通过这一决议草案？

决议草案通过（第 39/ 号决议）

主席：大会结束对议程项目 80 的(m)分项的审议。

大会现在讨论第二委员会关于议程项目 80 的(n)分项的报告，这一报告载于 A/39/790/Add. 1 4 号文件，题为“贯彻《80 年代最不发达国家新的实质性行动纲领》的情况”。

在其报告第 9 段中，第二委员会建议通过题为“《80 年代最不发达国家新的实质性行动纲领》执行情况”的决议草案。我是否能够认为大会愿意通过这一决议草案？

决议草案通过 (第 39/ 号决议)

主席：这样，大会结束对议程项目 80 的(n)分项的审议。

大会现在讨论第二委员会关于议程项目 80 的(o)分项的报告，这一报告载于 A/39/790/Add. 15 号文件，题为“有利益发展中国家的紧急措施”。

大会现在讨论载于第二委员会报告第 7 段的决议草案。

第二委员会建议大会通过这一决议草案。 我能否认为大会愿意通过这一决议草案？

决议草案通过 (第 39/ 号决议)

主席：大会结束对议程项目 80 的(o)分项的审议。

大会现在讨论第二委员会关于议程项目 80 的(p)分项的报告，这一报告载于 A/39/790/Add. 16 号文件，题为“发展中国家的能源”。

我请埃及代表就程序问题发言。

萨阿德先生 (埃及)：进一步磋商了题为“发展中国家的能源”的决议草案之后，大家普遍同意，在这一决议草案的执行部分第 2 段，以“考虑到成员国在联大三十九届大会第二委员会所发表的意见——”开始了第三行的这句话应该删除，因为这句话是不必要的。 因此，根据这一谅解，我建议删除这句话。

主席：我是否能够认为大会接受删除这句话。

就这样决定。

主席：大会现在对第二委员会报告的第 10 段中的决议草案作出决定。

第五委员会关于这一决议草案的方案预算内容的报告载于 A/39/814 号文件。

第二委员会建议大会通过该决议草案。我是否可以认为，考虑到埃及代表刚才所说的话以及大会所作出的决定，大会希望通过该决议草案？

通过该决议草案。

主席：大会结束了审议议程项目 80 的分项目(D)。

现在，我请大会注意第二委员会关于议程项目 82 的报告，题为“训练和研究”，载于第 A/39/792 号文件。

现在，大会将就第二委员会的 3 项建议作出决定，这 3 项建议载于第二委员会报告的第 21 段。

第 1 个决议草案是关于联合国训练和研究所的长期经费问题和未来作用。

第五委员会关于该决议草案的行政和经费问题的报告载于第 A/39/828 号文件。

要求对第 1 个决议草案的执行部分第 5 段进行分段记录表决。

进行了记录表决。

赞成：阿尔及利亚、安哥拉、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、文莱国、布尔基纳法索、缅甸、布隆迪、喀麦隆共和国、加拿大、佛得角、中非共和国、乍得、中国、刚果、哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、民主柬埔寨、民主也门、吉布提、埃及、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、加蓬、冈比亚、加纳、几内亚、海地、洪都拉斯、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、象牙海岸、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、墨西哥、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、卡塔尔、卢旺达、圣卢西亚、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡

、索马里、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、瓦努阿图、委内瑞拉、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：

澳大利亚、比利时、保加利亚、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、捷克斯洛伐克、德意志民主共和国、德意志联邦共和国、匈牙利、日本、蒙古、波兰、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

弃权： 阿富汗、阿根廷、澳大利亚、巴西、智利、哥伦比亚、丹麦、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、法国、希腊、危地马拉、几内亚比绍、伊拉克、爱尔兰、以色列、意大利、莱索托、荷兰、新西兰、葡萄牙、罗马尼亚、西班牙、乌拉圭。

执行部分第5段以103票赞成，15票反对，25票弃权获得通过。

主席：现在，我提议表决整项题为“联合国训练和研究所的长期经费问题和未来作用”的决议草案。要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成： 阿富汗、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、文莱国、布尔基纳法索、缅甸、布隆迪、喀麦隆共和国、加拿大、佛得角、中非共和国、乍得、智利、中国、刚果、哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、民主柬埔寨、民主也门、丹麦、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃

及、萨尔瓦多、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、加蓬、冈比亚、加纳、希腊、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、以色列、意大利、象牙海岸、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、乌耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、葡萄牙、卡塔尔、卢旺达、圣卢西亚、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：

保加利亚、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、捷克斯洛伐克、德意志民主共和国、匈牙利、蒙古、波兰、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、美利坚合众国。

弃权：

澳大利亚、奥地利、比利时、巴西、哥伦比亚、法国、德意志联邦共和国、日本、卢森堡、罗马尼亚、大不列颠及北爱尔兰联合王国。

整个第1号决议草案以127票赞成，10票反对，11票弃权获得通过（第39/177号决议）。

主席：下面，我们处理题为“联合国训练和研究所”的第2个决议草案。第二委员会建议通过该决议草案。我是否可以认为，大会希望通过该决议草案？

通过第2个决议草案（第39/178号决议）。

主席：第二委员会通过了题为“联合国大学”的第3个决议草案。我是否可以认为，大会同样希望通过该决议草案？

通过第3个决议草案（第39/179号决议）。

主席：我们结束了审议议程项目82。

主席：现在，大会审议第二委员会关于议程项目83的报告的第1部分和第2部分，题为“特别经济援助和救灾援助”，载于第A/39/793和Add. 1.号文件。

首先，我们处理载于第A/39/793号文件中的第二委员会报告的第1部分，并就其中第79段和第80段的建议作出决定。

第1个决议草案的题目是“援助中非共和国的复兴、重建和发展”。我是否可以认为，大会希望通过该决议草案？

通过第1个决议草案（第39/180号决议）。

主席：第2个决议草案的题目是“援助赤道几内亚的复兴、重建和发展”。我是否可以认为，大会希望通过该决议草案？

通过第2个决议草案（第39/181号决议）。

主席：第3个决议草案的题目是“特别经济援助利比尼亚”。我是否可以认为，大会希望通过该决议草案？

通过第3个决议草案（第39/182号决议）。

主席：第4个决议草案的题目是“援助莱索托”。我是否可以认为，大会愿该决议草案？

通过第4个决议草案(第39/183号决议)。

主席：第5个决议草案的题目是“援助民主也门”。我是否可以认为，大会希望通过该决议草案？

通过第5个决议草案(第39/184号决议)。

主席：第6个决议草案的题目是“特别援助贝宁”。我是否可以认为，大会希望通过该决议草案？

通过第6个决议草案(第39/185号决议)。

主席：第7个决议草案的题目是“特别经济援助几内亚比绍”。我是否可以认为，大会希望通过该决议草案？

通过第7个决议草案(第39/186号决议)。

主席：第8个决议草案的题目是“援助圣多美和普林西比”。我是否可以为了，大会希望通过该决议草案？

通过第8个决议草案(第39/187号决议)。

主席：第9个决议草案的题目是“援助乌干达”。我是否可以认为，大会希望通过该决议草案？

通过第9个决议草案(第39/188号决议)。

主席：第10个决议草案的题目是“援助佛得角”。我是否可以认为，大会希望通过该决议草案？

通过第10个决议草案(第39/189号决议)。

主席：第X I号决议草案的题目是“对也门的援助”。我是否可以认为大会希望通过这一决议草案？

第X I号决议草案通过（决议39/190）。

主席：第X I I号决议草案的题目是“对马达加斯加的援助”。我是否可以认为大会希望通过这一决议草案？

第X I I号决议草案通过（决议39/191）。

主席：第X I I I号决议草案的题目是“对塞拉利昂的援助”。我是否可以认为大会希望通过这一决议草案？

第X I I I号决议草案通过（决议39/192）。

主席：第X I V号决议草案的题目是“对科摩罗”的援助。我是否可以认为大会希望通过这一决议草案？

第X I V号决议草案通过（决议39/193）。

主席：第X V号决议草案的题目是“对斯威士兰的特别经济援助方案”。我是否可以认为大会希望通过这一决议草案？

第X V号决议草案通过（决议39/194）。

主席：第X V I号决议草案的题目是“对乍得的特别经济援助”。我是否可以认为大会希望通过这一决议草案？

第X V I号决议草案通过（决议39/195）。

主席：第X V I I号决议草案的题目是“对海地的经济援助”。我是否可以认为大会希望通过这一决议草案？

第X V I I号决议草案通过（决议39/196）。

主席：第X V I I I号决议草案的题目是“为重建和发展黎巴嫩而提供的援助”。我

是否可以认为大会决定通过这一决议草案？

第XVII号决议草案通过(决议39/197)。

主席：第XIX号决议草案的题目是“对瓦努阿图的经济援助”。我是否可以认为大会希望通过这一决议草案？

第XIX号决议草案通过(决议39/198)。

主席：第XX号决议草案的题目是“对莫桑比克的援助”。我是否可以认为大会希望通过这一决议草案？

第XX号决议草案通过(决议39/199)。

主席：第XXI号决议草案的题目是“对吉布提的援助”。我是否可以认为大会希望通过这一决议草案？

第XXI号决议草案通过(决议39/200)。

主席：第XXII号决议草案的题目是“对埃塞俄比亚遭受干旱地区的援助”。我是否可以认为大会希望通过这一决议草案？

第XXII号决议草案通过(决议39/201)。

主席：第XXIII号决议草案的题目是“对几内亚的经济和财政援助”。我是否可以认为大会希望通过这一决议草案？

第XXIII号决议草案通过(决议39/202)。

主席：第XXIV号决议草案的题目是“对冈比亚的援助”。我是否可以认为大会希望通过这一决议草案？

第XXIV号决议草案通过(决议39/203)。

主席：第XXV号决议草案的题目是“对尼加拉瓜的援助”。我是否可以认为大会希望通过这一决议草案？

第 X X V 号决议草案通过 (决议 39/204)。

主席：第 X X V I 号决议草案的题目是“对吉布提、埃塞俄比亚、肯尼亚、索马里、苏丹和乌干达遭受干旱地区的援助”。我是否可以认为大会希望通过这一决议草案？

第 X X V I 号决议草案通过 (决议 39/205)。

主席：第 X X V I I 号决议草案是关于执行在苏丹—萨赫勒地区进行恢复和重建的中长期方案的。

我是否可以认为大会希望通过这一决议草案？

第 X X V I I 号决议草案通过 (决议 39/206)。

主席：现在我们看一下第二委员会在其报告 (第 A/39/793 号文件) 第 8 0 段中所提出的决定草案。

该决定草案的题目是“经济援助的特别方案”。我是否可以认为大会希望通过这一决定草案？

该决定草案通过

主席：最后，大会现在将看一看第二委员会关于特别经济援助和救灾援助的报告 (第 A/39/793/Add. 1 号文件) 的第二部分。

现在，大会将就第二委员会在其报告 (A/39/793/Add. 1 号文件) 第二部分第 7 段中所提出的建议作出决定。

该决议草案的题目是“联合国救灾协调员办事处”。我是否可以认为大会希望通过这一决议草案？

该决议草案通过 (决议 39/207)。

主席：大会结束了对于议程项目 8 3 的审议。

现在，大会将审议第二委员会关于议程项目 141 的报告，题目是“受沙漠化和干旱影响的国家”，载于第 A/39/652 号文件。

大会将就第二委员会在其报告 (A/39/652) 第 9 段中所提出的决议草案作出决定。

我是否可以认为大会通过该决议草案？

该决议草案通过 (决议 39/208)。

主席：现在，大会已经结束了对议程项目 141 以及今天下午摆在大会面前的所有第二委员会的报告的审议。我希望真诚地向第二委员会的杰出工作表示我的祝贺。

下午 5 时 40 分散会